



PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 441 /25

Entre **PETRÓLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**, con RUC N° 80002675-6, domiciliada en la calle Chile N° 753 e/ Humaitá y E.V. Haedo, Edificio Centro Financiero, representada por su Presidente, **LIC. EDDIE JARA ROJAS**, con C.I. N° 1.591.051, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma; **CONSORCIO PROTECCIÓN ACTIVA CONTRA INCENDIOS**, con RUC N° 80164039-3, domiciliada en Avda. Fernando de la Mora Nro. 3.330 cas. Cacique Lambaré, de la Ciudad de Lambaré, República del Paraguay, representada por este acto por **ANIBAL NOLDIN TORRES**, con C.I. N° 1.844.722, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente contrato de "**PROVISIÓN Y MONTAJE DEL SISTEMA HIDRAULICO INTEGRAL PARA RED GENERAL PCI VILLA ELISA**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

La presente Contratación se refiere a la "**PROVISIÓN Y MONTAJE DEL SISTEMA HIDRAULICO INTEGRAL PARA LA RED GENERAL PCI VILLA ELISA**", que será suministrado por el PROVEEDOR y cumplirá con las Especificaciones Técnicas detalladas en los requisitos de los servicios requeridos, del Pliego de Bases y Condiciones.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por ambas partes, son los siguientes:

- a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: **Garantía de fiel cumplimiento del contrato.**

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 167.051.

La validez de la contratación, en cuanto a los compromisos para el ejercicio fiscal correspondiente a los años 2026 y 2027, quedarán sujetas a la aprobación por ley del presupuesto de los ejercicios mencionados. La no aprobación presupuestaria será causal de rescisión del contrato no imputable a PETROPAR.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

Misión: Somos una empresa de energía que suministra hidrocarburos y biocombustibles, comprometidos con el desarrollo del país.



El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 62/2025, convocado por PETRÓLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR). La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución PR/EJ N° 964/25 de fecha 03 de noviembre de 2025.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

El monto mínimo asciende a la suma de ₡ 3.000.000.000 (guaraníes tres mil millones), incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El monto máximo asciende a la suma de ₡ 10.000.000.000 (guaraníes diez mil millones), incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA), conforme al siguiente cuadro:

Ítem N°	Descripción del ítem	Atributos	Cant.	Características	Precio Unitario (IVA incluido)	Precio Total
1	Provisión de Tanque copa 1.46 m3	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: METALMEK Fabricante: METALMEK Procedencia: PARAGUAY Nro_certificado_origen_nacional: N/A	372.497.000	372.497.000
2	Montaje de tanque copa y accesorios Gral. Incluidas obras civiles. Mano de Obra y materiales	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Procedencia: PARAGUAY Nro_certificado_origen_nacional: 210731	125.292.000	125.292.000
3	Provisión de bomba jockey UL.PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: NAFFCO Fabricante: NAFFCO Procedencia: DUBÁI-EMIRATOS ÁRABES Nro_certificado_origen_nacional: N/A	13.337.000	13.337.000
4	Provisión de Electrobomba principal UL.PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: NAFFCO Fabricante: NAFFCO Procedencia: DUBÁI-EMIRATOS ÁRABES Nro_certificado_origen_nacional: N/A	674.934.000	674.934.000
5	Provisión de tableros de accionamiento de bombas y sistema de automatización e instrumentos en general. PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Procedencia: NAFFCO-TORNATECH Nro_certificado_origen_nacional: N/A	211.717.000	211.717.000
6	Montaje Electromecánico del conjunto. Bombas Principales. Mano de Obra y materiales. PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	procedencia: PARAGUAY Nro_certificado_origen_nacional: 210681	78.019.000	78.019.000
7	Montaje Electromecánico del conjunto. Bomba Jockey. Mano de Obra y materiales. PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	procedencia: PARAGUAY Nro_certificado_origen_nacional: 210681	12.706.000	12.706.000
	Provisión de tramos de cañerías y accesorios en general. PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Metro lineal Presentación: UNIDAD	1	procedencia: CHINA Nro_certificado_origen_nacional: N/A	1.348.000	1.348.000
	Montaje de tramos de cañerías y accesorios en general. Mano de Obra. PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	procedencia: Paraguay Nro_certificado_origen_nacional: 210731	799.000	799.000



10	Adecuación a tramos de cañerías existentes. Mano de Obra. PCI OFICINAS	Unidad de Medida: Metro lineal Presentación: UNIDAD	1	procedencia: Paraguay Nro_certificado_origen_nacional: 210731	712.000	712.000
11	Perforación de pozo. Mano de Obra y materiales	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: N/A Fabricante: N/A Procedencia: Paraguay Nro_certificado_origen_nacional: 210731	86.191.000	86.191.000
12	Provisión de Bomba para pozo con tablero eléctrico incluido	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: PEDROLLO-SAER Fabricante: PEDROLLO-SAER Procedencia: ITALIA Nro_certificado_origen_nacional: N/A	32.255.000	32.255.000
13	Provisión de Tuberías para pozo.	Unidad de Medida: Metro lineal Presentación: UNIDAD	1	procedencia: CHINA Nro_certificado_origen_nacional: N/A	24.997.000	24.997.000
14	Montaje /Equipamiento de pozo. Mano de Obra y materiales	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: N/A Fabricante: N/A Procedencia: Paraguay Nro_certificado_origen_nacional: 210731	87.142.000	87.142.000
15	Provisión de bomba jockey UL PCI TANQUES.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: NAFFCO Fabricante: NAFFCO Procedencia: DUBÁI-EMIRATOS ÁRABES Nro_certificado_origen_nacional: N/A	24.259.000	24.259.000
16	Provisión de Motobomba principal UL PCI TANQUES.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: NAFFCO Fabricante: NAFFCO Procedencia: DUBÁI-EMIRATOS ÁRABES Nro_certificado_origen_nacional: N/A	3.014.206.000	3.014.206.000
17	Provisión de Electrobomba principal UL PCI TANQUES.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: NAFFCO Fabricante: NAFFCO Procedencia: DUBÁI-EMIRATOS ÁRABES Nro_certificado_origen_nacional: N/A	2.302.643.000	2.302.643.000
18	Provisión de tableros de accionamiento de bombas y sistema de automatización e instrumentos en general. PCI TANQUES	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	Marca: NAFFCO Fabricante: NAFFCO Procedencia: DUBÁI-EMIRATOS ÁRABES Nro_certificado_origen_nacional: N/A	469.421.000	469.421.000
19	Montaje Electromecánico del conjunto. Bombas Principales/Respaldo. Mano de Obra y materiales. PCI TANQUES.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	procedencia: Paraguay Nro_certificado_origen_nacional: 210681	421.208.000	421.208.000
	Montaje Electromecánico del conjunto. Bomba Jockey. Mano de Obra. y materiales. PCI TANQUES.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	1	procedencia: Paraguay Nro_certificado_origen_nacional: 210681	32.792.000	32.792.000
Monto total incluido el impuesto al valor agregado (I.V.A.)					7.986.475.000	

El proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.



La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: hasta el 31 de diciembre del 2027, contado desde la firma del contrato por ambas partes.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

Ítem	Descripción	Lugar de Entrega	Plazo de Entrega	Contados desde
1	Provisión de Tanque copa 1.40 m3	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	60 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
2	Montaje de tanque copa y accesorios Gral. Incluidas obras civiles. Mano de Obra y materiales.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	60 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
3	Provisión de bomba jockey UL.PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
4	Provisión de Electrobomba principal UL.PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
5	Provisión de tableros de accionamiento de bombas y sistema de automatización e instrumentos en general. PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
6	Montaje Electromecánico del conjunto. Bombas Principales. Mano de Obra y materiales. PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
7	Montaje Electromecánico del conjunto. Bomba Jockey. Mano de Obra y materiales. PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
8	Provisión de tramos de cañerías y accesorios en general. PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	35 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
9	Montaje de tramos de cañerías y accesorios en general. Mano de Obra. PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	35 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
10	Adecuación a tramos de cañerías existentes. Mano de Obra. PCI OFICINAS	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	35 días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.



11	Perforación de pozo. Mano de Obra y materiales	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	90 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
12	Provisión de Bomba para pozo con tablero eléctrico incluido	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	90 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
13	Provisión de Tuberías para pozo.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	90 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
14	Montaje /Equipamiento de pozo. Mano de Obra y materiales	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	90 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
15	Provisión de bomba jockey UL.PCI TANQUES.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
16	Provisión de Motobomba principal UL.PCI TANQUES.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
17	Provisión de Electrobomba principal UL.PCI TANQUES.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
18	Provisión de tableros de accionamiento de bombas y sistema de automatización e instrumentos en general. PCI TANQUES	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
19	Montaje Electromecánico del conjunto. Bombas Principales/Respaldo. Mano de Obra y materiales. PCI TANQUES.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.
20	Montaje Electromecánico del conjunto. Bomba Jockey. Mano de Obra. y materiales. PCI TANQUES.	Planta de PETROPAR Villa Elisa (Teniente Américo Picco c/ Río Paraná)	180 días hábiles.	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración de este contrato estará a cargo de: Pablo Salinas, con C.I. N° 2.040.114, Jefe Interino de la Unidad de Gestión Ambiental y Seguridad Industrial dependiente de la Gerencia de Seguridad Industrial, Salud Ocupacional y Medio Ambiente.

10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

10.1 ANTICIPO.

La Convocante podrá otorgar un Anticipo Financiero de veinte por ciento (20 %) del monto total del contrato, el cual estará sujeto a la disponibilidad presupuestaria del presente llamado para el ejercicio 2025.

El anticipo será abonable una vez que el Contratista haya suministrado al Contratante una garantía por el monto total del anticipo, en alguna de las siguientes formas: (i) Una póliza de seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay; o (ii) Una garantía bancaria otorgada por un banco establecido en la República del Paraguay, y

Misión: Somos una empresa de energía que suministra hidrocarburos y biocombustibles, comprometidos con el desarrollo del país.



[Handwritten Signature]

CONSORCIO PROTECCIÓN ACTIVA CONTRA INCENDIOS
Lic Aníbal Noldin Torres
REPRESENTANTE



con autorización para operar emitida por el Banco Central del Paraguay.

Dichos documentos deberán presentarse en Mesa de Entrada de PETROPAR (Planta de Villa Elisa) en horario de 07:00 a 15:00 horas de lunes a viernes.

a. Plazo máximo para la presentación de la solicitud de pago de anticipo: Para acceder al anticipo, el Proveedor deberá presentar dentro de los diez (10) días calendarios posteriores a la firma del contrato la solicitud de pago de anticipo, acompañada de:

El Plan de inversión del anticipo;

Garantía de anticipo.

La Factura correspondiente.

La falta de solicitud de anticipo en el plazo previsto será considerada como un rechazo del mismo. En estos casos podrá darse inicio al cómputo de la ejecución contractual en las condiciones establecidas en el pliego de bases y condiciones.

b. Dirección: Avda. Américo Picco casi Defensores del Chaco

c. Horario de atención: 07:00 a 15:00 h.

d. Oficina y/o departamento: MESA DE ENTRADA

e. Responsable de la recepción: MESA DE ENTRADA

f. Plazo o fecha en la cual se abonará al contratista el monto del anticipo, siguiente a la fecha de la presentación de la solicitud: 30 DÍAS

g. Forma de amortización del monto anticipado con relación a las certificaciones realizadas: SE DESCONTARÁ DE CADA PAGO EL PORCENTAJE DE ANTICIPO ENTREGADO.

12. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente Contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.



Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

16. IDIOMA DEL CONTRATO.

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de mismo tenor, y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 17 días del mes de noviembre del año 2025.

Anibal Noldin Torres
ANIBAL NOLDIN TORRES
PROVEEDOR
CONSORCIO PROTECCIÓN ACTIVA CONTRA
INCENDIOS

Eddie Jara Rojas
LIC. EDDIE JARA ROJAS
PRESIDENTE
PETRÓLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)



COPIA PARA LA DIRECCION OPERATIVA DE CONTRATACIONES

[Handwritten mark]